



GRUPO ESPERANTISTA
"FIDO KAJ ESPERO"
VALLADOLID

DOMICILIO SOCIAL: Dos de Mayo 4. Valladolid. Diciembre 1974

EDITORIAL

Un año más, el Grupo Esperantista "Fido kaj Espero", al igual que los demás Grupos esperantistas extendidos por las cinco partes del mundo, se dispone a celebrar con diversos actos el 115 aniversario del nacimiento del Dr. Zamenhof creador del idioma internacional Esperanto.

La Junta Directiva ha programado para los días 13, 14 y 15 de diciembre una serie de actos que espera sean del agrado de todos los asociados y a los cuales les invita.

Como novedad a destacar figura la proyección de una película en color sobre el 34 Congreso Nacional de Esperanto, celebrado en nuestra ciudad, que será comentada por su autor.

Una charla en esperanto a cargo de nuestro Presidente nos dará a conocer o nos recordará aspectos de la vida del Dr. Zamenhof y de su admirable obra.

Otra conferencia, esta vez en castellano a cargo del destacado socio Sr. Gil Contreras versará sobre un palpitante tema de actualidad: El aborto, que estamos seguros causará sensación.

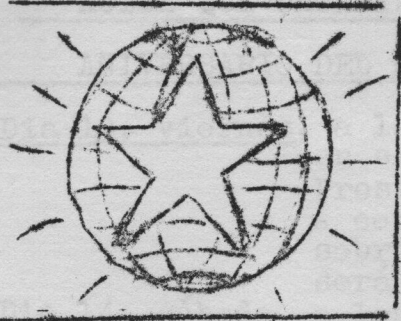
La Misa en esperanto que tendrá lugar en la Capilla del Colegio Mayor La Salle, oficiada por D. Jonás Castro Toledo, y una comida de hermandad pondrá punto final a los actos de este año.

También en ese día se celebra el día del libro en esperanto, ya que no podemos olvidar que un idioma necesita para progresar de una literatura, que abarque todos los temas y estilos. Naturalmente para que se puedan editar libros, tanto en esperanto como en cualquier idioma es necesario que haya personas que lo escriban, editores que lo editen y personas que los adquieran y los lean. La Biblioteca de nuestro Grupo cuenta con un pequeño, pero variado, surtido de libros publicados originalmente o traducidos a nuestro idioma internacional, y nuestro servicio de ventas tiene existencias de libros de autores españoles traducidos al esperanto así como diverso material de propaganda esperantista.

Este Boletín Informativo está dedicado, en su mayor parte, al creador de la lengua internacional y para contribuir a la difusión de su literatura deberíamos todos adquirir por lo menos una vez al año, un libro en Esperanto.

L. Hernández.

GRAVAJ PACAJ APOSTOLOJ



"La filozofo Seneko kaj Sankta Paŭlo estis - samtempuloj. Ambaŭ havis tiun ideon pri humanismo. Ili ne konis unu la alian. Ili havis la samajn intencojn (Dro. Albert Schweitzer)

Legante tiujn vortojn, oni pensas ke ofte okazas ke ekzistas personoj kiuj loĝas en tre malproksimaj landoj, kaj tamen ilia interna ideo estas tre simila dum sia vivo. En nia ordinara vivo, ankoraŭ ekzistas personoj kun kapableco por dediĉi sian vivon al la homaro, kun sia rigardo direktita al la estonteco.

Gravaj homoj kiel Abraham Lincoln kiu pensante nur en la homa mem respekto aboliciis la sklavecon; Mahatmā Ghandi, apostolo de la neperferto kaj defendanto de la homaj rajtoj; Albert Schweitzer, kuracisto en Gabono kaj filozofo; Lazaro Ludoviko Zamenhof, nia majstro, paca batalanto pere de nova paca lingvo: Esperanto.

Grandaj koincidoj okazas en la vivo de Schweitzer kaj Zamenhof, kaj tamen ambaŭ neniam konis unu la alian, kvankam ili vivis samtempe.

Ambaŭ loĝis en sama domo en Vieno, en malsama epoko. Tiu evento estas atestita pere de memortabuloj en la domo. Ambaŭ naskiĝis en teritorioj kie regis nek paco nek justeco, ĉar Zamenhof naskiĝis en Bjalistoko, pola urbo kiun Napoleono forprenis de Prusujo por donaci al Ruslando, kaj Schweitzer naskiĝis en Günsbach (Alsaco) disputita de du potencaj regnoj. Naciaj kvereloj sendube influis ambaŭ infanojn. Eble tiu situacio certe kaŭzis la poliglotan klerecon de Zamenhof kaj de Schweitzer, verkinto de libroj en pluraj lingvoj.

Ilia infaneco ne estis gaja. Zamenhof diras en siaj leteroj ke kruelaĵoj de homoj kiuj ĉirkaŭis lin, faris lin suferi. Schweitzer en sia verko "Souvenirs de mon enfance" ankaŭ deklaris same. Ambaŭ estis kuracistoj en humilaj lokoj, Schweitzer en teruraj vivkondiĉoj en Lambarene, en hospitalo konstruita meze de praarbaro, sub varmega klimato batalante kontraŭ la lepro. Zamenhof, kuracisto en la mizera judkvartalo de Varsovio, kun malsanoj kiuj ne ĉiam povas lin pagi.

Du gravaj aferoj kunigas ilin: Grandajn kreaĵojn. Unu kreas la Internacian Lingvon, la alia, kreas la malsanulejon de Lambarene en Gabono. Ambaŭ estis ne nur kuracistoj, sed interne pensis kiel veraj filozofoj. Unu estis protestanta, Zamenhof estis hebrea, sed ambaŭ defendis la pli grandan respekton al la penso de la aliaj homoj.

Du grandaj spiritoj similas ĉiam en simpleco kaj sindonemo. Kiam Schweitzer gajnis la Nobelpremio, la tuta sumo iris al Lambarene. Zamenhof akceptis nenian aŭtorrajto pri la Internacia Lingvo.

Ili du neniam hezitis antaŭ respondeca ago, eĉ dum la mondmilito Zamenhof sukcesis aperigi en tri revuoj, respektive en ambaŭ militkampoj kaj en neutrala lando, longan artikolon "Alvoko al la Diplomatoj". Schweitzer, en "Paix ou guerre atomique" energie kulpigis la uzadon de la atomo kontraŭ la popoloj.

Ambaŭ estis filoj de la tuta homaro, civitanoj de la tuta mondo kaj ekzemplo por ni en la estonteco.

M. R. URUEÑA

LA ESTRARO DE "FIDO KAJ ESPERO" DEZIRAS AL ĈIUJ: FELIĈAN KRISTNASKON KAJ SUKCESAN NOVAN JARON.

ACTOS QUE ORGANIZA EL GRUPO ESPERANTISTA CON MOTIVO DEL 115

ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DEL DR.L.L. ZAMENHOF.

Dia 13, viernes, a las 8 de la tarde, en el domicilio social, charla en esperanto sobre "Vida de Zamenhof", a cargo del Presidente del Grupo D. Gonzalo Castañón.

A continuación, proyección de una película en color sobre el XXXIV Congreso Nacional de Esperanto, que será comentada por su autor D. Angel Diez García.

Dia 14, sábado, a las 8 de la noche, en el mismo lugar del día anterior, conferencia en castellano por el miembro del Grupo Dr. Gil Contreras, sobre "El aborto, tema de actualidad".

Al finalizar, sorteo de libros en esperanto.

Dia 15, domingo, a la 1 de la tarde, Misa en esperanto que oficiará D. Jonás Castro en la Capilla del Colegio Mayor La Salle(Calle Fr. Luis de León)

2,30 la comida de hermandad en el Restaurante "La Rosaleda", con arreglo al siguiente

MENU

Entremeses variados "Rosaleda"

.....

Merluza a la Romana

.....

Ternera en su jugo

Timbal de legumbres

.....

Tarta nupcial

Helado tres gustos

.....

Vinos del país

Café, licores y champán

~~~~~

NOTAS

A la Misa, deberá llevar cada uno la hojita impresa con el texto del ordinario de la Misa en esperanto y que se utilizó durante el Congreso. El que carezca de él y piense asistir a la Misa, pasen a recogerle por el Grupo.

A la Comida de Hermandad pueden asistir cuantas personas lo deseen abonando la cantidad de 350 pts. por persona, en el Grupo los días de costumbre.

- LA ESPERO -

En la mondo venis nova sento  
Tra la mondo iras forta voko;  
Per flugiloj de facila vento  
Nun de loko flugu ĝi al loko

Forte staras muroj de miljaroj  
Inter la popoloj dividitaj  
Sed dissaltos la obstinaj-varoj  
Per la sankta amo disbatitaj

Ne al glavo sangon soifanta  
Ĝi la homan tiras familion  
Al la mond'eterné militanta  
Ĝi promesas sanktan harmonion

Sur neutrala lingva fundamento  
Komprenante unu la alian  
La popoloj faros en konsento  
Unu grandan rondon familian

Sub la sankta signo de l'espero  
Kolektigas pacaĵ batalantoj  
Kaj rapide kreskas la afero  
per laboro de la esperanto

Nia diligenta kolegaro  
En laboro paca ne laciĝos  
Ĝis la bela sono de l'homaro  
Per eterna ben'efektivigo

.....

*gusto de esperanto*